

# STIELOW GMBH

MASCHINEN- UND APPARATEBAU

Werk Limburg  
Geschäftsbereich Luftbefeuchtung  
Industriestraße 2-4  
65614 Beselich-Obertiefenbach  
Telefon 0 64 84 / 91 21-0  
Telefax 0 64 84 / 91 21-50  
[www.stielow.net](http://www.stielow.net)

Showroom geöffnet:	Mo. – Fr. 08.00 – 12.00 Uhr 13.00 – 18.00 Uhr
Info-Hotline	0 64 84 / 91 21-90
Kundendienst bundesweit	0 64 84 / 91 21-95
Ersatzteilversand	0 64 84 / 91 21-96
Bestellannahme Inland	0 64 84 / 91 21-13
Kundenberatung	0 64 84 / 91 21-77
Export	0 64 84 / 91 21-62
e-mail	<a href="mailto:info@stielow.net">info@stielow.net</a>

## Impressum

STIELOW GmbH  
Maschinen- und Apparatebau  
STIELOW-Haus Westendplatz  
60325 Frankfurt am Main  
Telefon: +49 (0) 69 / 74 61 78  
Telefax: +49 (0) 69 / 74 89 33  
e-mail: [info@stielow.net](mailto:info@stielow.net)  
Internet: [www.stielow.net](http://www.stielow.net)

Inhaltlich verantwortlich:  
STIELOW GmbH  
Geschäftsbereich Luftbefeuchtung  
Industriestraße 2-4  
65614 Beselich

Registergericht Frankfurt am Main  
Registernummer: HRB 22879

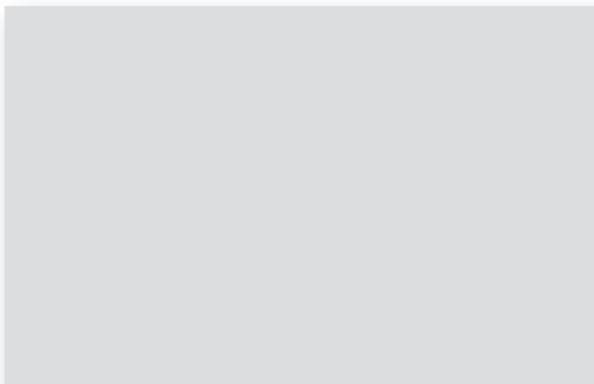
Umsatzsteuer-Identifikationsnummer:  
DE 114217 017

Alle Rechte vorbehalten. Keine Daten aus diesem Angebot dürfen ohne schriftliche Genehmigung vervielfältigt oder verbreitet werden. Unter dieses Verbot fällt auch die Aufnahme in elektronische Datenbanken und die Vervielfältigung auf CD-ROM.

Es gelten ausschließlich unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen, Stand Mai 2015. Gerichtsstand ist Frankfurt am Main. Irrtum vorbehalten. Technische Änderungen vorbehalten. Angebote freibleibend.

Aktion  
Standort-Sicherung Deutschland  
Eine Initiative im Interesse  
der Arbeitsplatz-Sicherung

Wir beraten Sie gerne:



**Vorsprung und Technik made in Germany**

**Deutschlands großes Spezialunternehmen für Luftentfeuchtung und Luftbefeuchtung**  
**Erste deutsche Maschinenfabrik für transportable Luftentfeuchter**

*STIELOW-JET-Luftbefeuchtungstechnologien bieten Ihnen high-end Luftbefeuchtung mit dem Diamanten - als STIELOW-JET-FOX auch geräuschlos.*

*Zweistoff-Düsen-Systeme sind druckluftbetrieben und verzichten auf eine Wasserbehandlung.*

*Auf Seite 21, Seite 22 und 23 finden Sie unsere steckerfertigen Luftbefeuchtungsgeräte.*

*Gerne beraten wir Sie umfassend vor Ort und unterbreiten Ihnen unser Angebot. Im Fall der Montage erhalten Sie einen Festpreis für die Durchführung mit ausschließlich eigenen Mitarbeitern.*

*Unser Service steht Ihnen rund um die Uhr zur Verfügung. Diese Systeme sind so konzipiert, dass Wartungsverträge nicht erforderlich sind. Damit bleiben auch die Folgekosten moderat.*

*STIELOW-JET-Luftbefeuchtungstechnologien - wenn Sie wollen, dass es gut wird.*



*feinste Maschinenbautradition since 1952*

## In dieser Broschüre

	<b>high-end Luftbefeuchtung</b> mit dem Diamanten - Hochdrucksystem	<b>A</b> Seite 4 - 14
	<b>Hygieneprophylaxe OXIULTRA 27</b> Gebinde als Kanister	<b>B</b> Seite 15
	<b>Wasseraufbereitungsanlage DINO</b> Kabinettaufbau	<b>C</b> Seite 16 - 17
	<b>compressed air Luftbefeuchtung</b> Zweistoff-Düsen-System (mit Druckluft)	<b>D</b> Seite 18 - 20
	<b>JET-Automat</b> progressiv (mit Druckluft), steckerfertig	<b>E</b> Seite 21
	<b>JET-nessie 312</b> Pulsation, steckerfertig	<b>F</b> Seite 22 - 23
	<b>Technische Daten</b> Düsen	<b>G</b> Seite 26 - 27



## Die Philosophie

STIELOW-JET high-end Luftbefeuchtungstechnologien bieten vom ersten Entwurf bis zum fertigen Serienteil deutsches Engineering auf höchstem Niveau als Garant für erstklassige Produkte made in Germany.

Maschinell produziert und von Hand vergütet werden die Düsen aus diversen Einzelteilen komplettiert, oberflächenveredelt oder mit dem Industriediamanten versehen. Nur so erreichen sie eine lange Lebensdauer für zuverlässige Düsenprodukte mit höchstem Qualitätsanspruch. Dafür garantiert das STIELOW-Zeichen.

## Die Tradition

Seit den 1950er Jahren des vergangenen Jahrhunderts werden STIELOW-Produkte in Deutschland und international in Produktions- und Dienstleistungsbereichen rund um die Uhr Jahr für Jahr an sieben Tagen in der Woche eingesetzt. Die umfangreiche Verfahrenstechnik wird durch partnerschaftliche Zusammenarbeit mit unseren Kunden von Kompetenz und Zuverlässigkeit getragen. Die Ersatzteilversorgung ist dabei durch den Euro-Express-Service gesichert. Der Kundendienst wird durch eigene STIELOW-Service-Techniker ausgeführt, so dass ein zuverlässiger Betrieb gewährleistet ist ... seit Jahrzehnten und auch für die Zukunft.

## Die Verfahrenstechnik

Problemstellungen und Aufgabenlösungen unterliegen dem ständigen Wandel, so dass neben Produktinformationen und konkreten Referenzprojekten das persönliche Beratungsgespräch vor Ort einen wichtigen Stellenwert einnimmt. Auf dieser Grundlage stehen europaweit unsere Produktberater und Anwendungstechniker zu Ihrer Verfügung, um Aufgaben zu erkennen und Problemlösungen im Rahmen einer schlüsselfertigen Offerte kostenlos vorzustellen. Hierfür steht ein umfangreicher Produktpool mit unterschiedlichsten steckerfertigen Geräten oder verfahrenstechnischen Konzepten im Anlagenbau, bei Bedarf auch mit Sonderbau-Lösungen zu Ihrer Verfügung. Nur durch tiefgreifende Marktkenntnisse und langjährige Erfahrung entwickeln wir ein Konzept im Interesse einer wirtschaftlichen und guten Lösung Ihrer Aufgaben. STIELOW-JET-Produkte werden komplett vor Ort montiert und das nur mit STIELOW-Mitarbeitern, garantiert !!! So genießen Sie den Vorteil der Leistung aus nur einer Hand, ganz gleich, wo Sie zu Hause sind, denn: wir wollen wiederkommen dürfen und brauchen Ihre Zufriedenheit.

**Beratung!**  
**Finanzierung!**  
**Service!**

## Partner für Industrie, Gewerbe und Comfort

STIELOW-JET-Luftbefeuchtungstechnologien haben ihren Ursprung in Industrie und Gewerbe und bewähren sich vorbildlich in Comfort-Anwendungen. Überall dort, wo zu niedrige Feuchtigkeitswerte schaden und Aspekte für Mensch und Umwelt zählen, Gesundheit, Wohlbefinden und Hygiene wichtig sind.

Unsere Technologien stehen für eine lange Lebensdauer und bieten bemerkenswerte Vorteile für ihre Betreiber:

- günstige Anschaffungskosten
- Baukastenprinzip für jede Raumgröße, jederzeit weiter ausbaufähig
- rationelle Montage und schnelle Inbetriebnahme
- vollautomatischer Betrieb
- weitestgehend wartungsfrei mit selbstreinigenden Düsen (Reinigung des Saugmundstückes oder Zwillingereinigung Wasserdüse/ Zerstäuberhaube) bzw. VE-Wasserbetrieb für Einstoffdüsen
- raumsparende Anbringung unter der Raumdecke
- hygienisch einwandfrei
- keine Beeinflussung der Düsen in staubreichen Räumen
- die Leistung jeder Düsenanlage sowie die Feinheit der Wasserpartikel können variiert werden
- lange Lebensdauer durch korrosionsfreies Leitungsmaterial

## Tradition und Perfektion

- **high-end Technologie**
- **hochwertige Düsenprodukte in V4A – mit dem Diamanten !**
- **Hochdruckdüsen bis 500 bar druckfest**
- **Wasseraufbereitungsanlagen in Kabinettform mit übersichtlichem Bedienpaneel**
- **Reinwasser wird produziert, nicht gefiltert**
- **Hygieneprophylaxe OXIULTRA 27**
- **STIELOW-JET-Luftbefeuchtungstechnologien werden verkauft – nicht vermietet**
- **faire Preis-Leistung**
- **Hygiene-safe, geschlossenes System, havariesicher bei Salzangel**
- **vorbildliche Luftbefeuchtungssysteme seit 1952**
- **in Jahrzehnten entwickelt und praktiziert – nicht nur geprüft !**





## STIELOW JET®-Intrammat



### Die Luftbefeuchtung mit dem Diamanten



Montage vor Ort

#### Einstoff-Düsen-Technologie

Airless high-end Luftbefeuchtung – das wasserhydraulische Hochdrucksystem zur Luftbefeuchtung für Produktion, Gewerbe und Comfort.

Ihr Trinkwasser wird unter Einsatz einer hochmodernen STIELOW-Wasseraufbereitungsanlage DINO vorentkalkt und schließlich osmotisch vollentsalzt. Das hier produzierte Reinwasser kann für alle weiteren gewerblichen und industriellen Zwecke genutzt werden.

Für STIELOW-JET-Luftbefeuchtungstechnologien wird es hydraulisch unter Druck gesetzt und hochrein und glasklar mit Diamantdüsen nicht spürbar und kaum sichtbar zerstäubt. Die Befeuchtung der Raumluft erfolgt so fein wie ein Lufthauch. Zuglufterscheinungen werden gänzlich vermieden, Sie erzielen Top-Bedingungen und die Wirkung einer „grünen Lunge“.

Das System übertrifft die strengen Hygienevorgaben nach VDI 6022 - Blatt 6 und DIN 1946. Unter Verwendung der

## STIELOW JET®-Duomat

### Befeuchtung wie ein Lufthauch

bewährten STIELOW-Hygiene prophylaxe OXIULTRA 27 beinhaltet es ein Wartungsbuch nach berufsgenossenschaftlichen Vorschriften sowie das hauseigene Hygiene-Zertifikat.

Forschung mit Entwicklung, Herstellung im eigenen Betrieb in Deutschland sowie Anlagenkonfiguration, Montage und Euro-Express-Service erfolgen immer nur durch STIELOW. Die Komplettmontage erfolgt direkt und ausschließlich durch den Hersteller – und das weltweit.

#### Hygiene-safe

#### Garantien und Standards STIELOW-JET-Luftbefeuchtungstechnologien:

- die angegebenen Wasserleistungen werden garantiert
- Baukastenprinzip – weiter ausbaufähig
- vollautomatischer Betrieb
- hygienisch einwandfreier Betrieb mit VE-Wasser
- keine Nebelbildung
- vermindert Staubentwicklung und Schwebepartikel in der Atemluft
- beseitigt elektrostatische Aufladungen
- Komplettmontage durch den Hersteller
- rostfreie Leitungen, geschlossenes System
- Hygiene-safe
- lange Lebensdauer
- Hygiene prophylaxe OXIULTRA 27
- optional rechnersteuerbar



## STIELOW JET<sup>®</sup>-cube



- digital gesteuert
- überzeugende Energieeffizienz
- Luftbefeuchtung neu definiert
- perfekt leise
- schwenkbar
- superklein
- hygienisch hervorragend!



Montageoption

STIELOW-JET-Luftbefeuchtungssysteme – seit 1952 bewährt in allen Bereichen der direkten Raumluftbefeuchtung. Zweistoffdüsen-Systeme oder Hochdrucksysteme – STIELOW löst jede Aufgabe der Direktluftbefeuchtung.

Der moderne und neuartige **STIELOW-JET-cube** ist die Innovation in der Direktluftbefeuchtung. Mit geringsten Abmessungen lässt sich dieses System perfekt integrieren und ist dabei so unauffällig, dass es für anspruchsvolle Lösungen der Gebäudearchitektur in idealer Weise geeignet ist. Mit einer langlebigen Diamantdüse, die praktisch geräuschlos arbeitet, und einem integrierten Kleinstlüfter kann das System stets unauffällig und nicht störend, aber äußerst effizient und wirkungsvoll eingesetzt werden.



## Befeuchtung wie ein Lufthauch

- DIAMANT-Düsen in Alleinstellungsmerkmal
- Extrem feines Tropfenspektrum der Düsen
- Komplettmontage durch den Hersteller
- Innovatives Designkonzept
- Ausgewogenes Preis-/Leistungsverhältnis
- Geringe Folge- und Wartungskosten
- Hygienisch vorbildlich gemäß VDI 6022 Blatt 6
- Hygieneprophylaxe mit hauseigenem Zertifikat
- Keine wiederkehrende Inspektion des Rohrnetzes notwendig!
- Hygienesafe · high-end Luftbefeuchtung
- Äußerst flexibles System · Düsen nicht hörbar



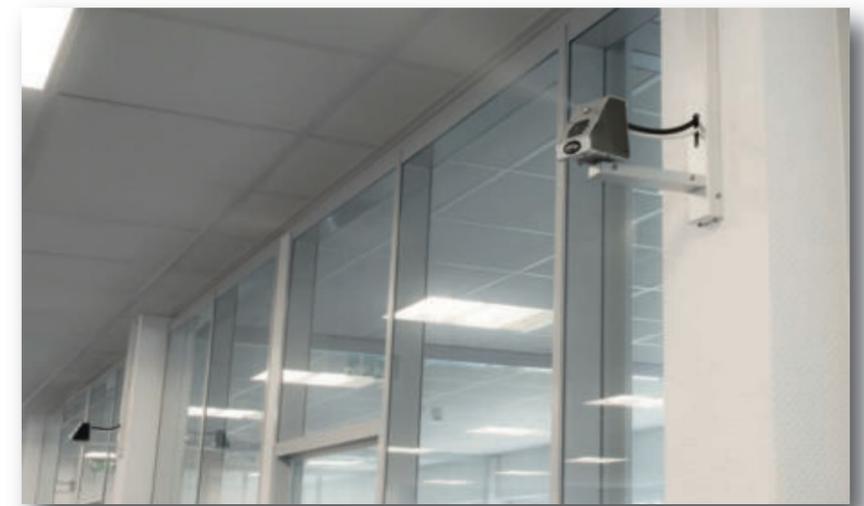
master



cube

## Vorteile:

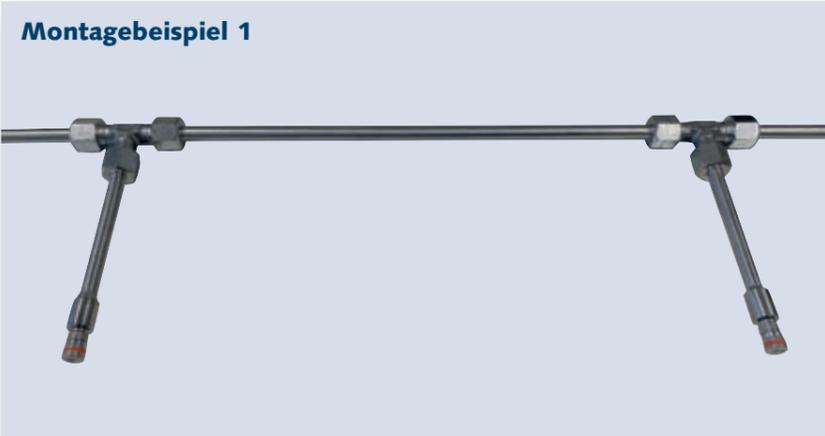
Vorbildliche Energiebilanz für Mensch und Umwelt für ein angenehmes und gesundes Wohlfühlklima. Wirkt wohltuend und leistungssteigernd auf den menschlichen Organismus durch Schaffung der natürlichen Luftfeuchte. Konstante Luftfeuchtigkeit im Winter und Sommer. Energieaufwand für die Wasserhydraulik 300 Watt. Verdunstungskälte durch Luftbefeuchtung mit Temperaturreduzierung im Sommer bis zu 6° C (bei Raumtemperaturen von ca. 29° C).





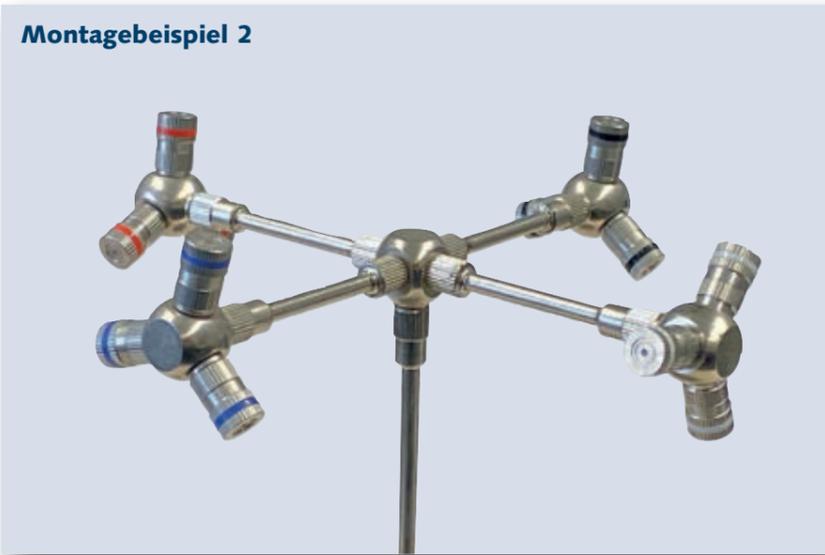
**Die Luftbefeuchtung mit dem Diamanten**

**... hygienische Luftbefeuchtung – wir sind der Pionier**



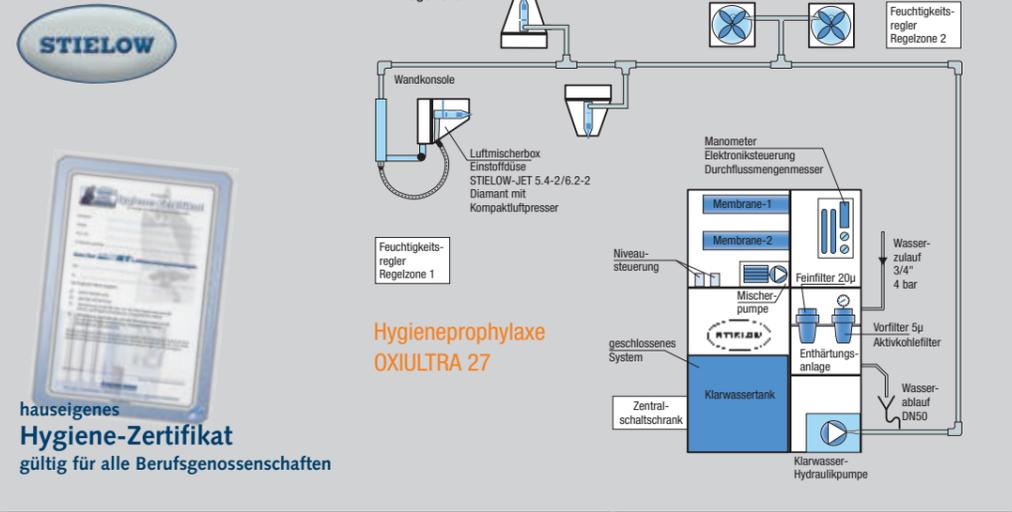
**Hochdruckdüsensystem**  
 STIELOW-JET-FOX-Systeme arbeiten ohne Ventilatoren und benötigen keine Druckluft

- hervorragender Kühleffekt
- geräuschlose Luftbefeuchtung
- problemlose Montage
- Einzeldüsen mit Wasserleistung von je 0,5 bis 20 Ltr/h



- high-end Technologie
- hochwertige Düsenprodukte in V4A – mit dem Diamanten !
- Hochdruckdüsen bis 500 bar druckfest
- Wasseraufbereitungsanlagen in Kabinettform mit übersichtlichem Bedienpaneel
- Reinwasser wird produziert, nicht gefiltert
- Hygieneprophylaxe OXIULTRA 27
- Keine unnötigen Wartungsverträge
- faire Preis-Leistung
- Hygiene-safe, geschlossenes System, havariesicher bei Salzmenge
- vorbildliche Luftbefeuchtungssysteme since 1952
- geräuschlose Luftbefeuchtung
- adiabate Abkühlung des Raumes möglich





JET-Station ST 10, Option

Schaltschrankbau



STIELOW-Gesamtmontage

hauseigenes Hygiene-Zertifikat gültig für alle Berufsgenossenschaften

Hygieneprophylaxe OXIULTRA 27



JET-Logger ST A, Option  
Datenabfrage weltweit auf Ihr Handy

Regelung



STIELOW-Wasseraufbereitungsanlage DINO



**Angewandte Richtlinien §:**

Hygienevorgaben VDI 6022 - Blatt 6 werden übertroffen.

Arbeitsstättenrichtlinie 5 "Lüftung".

DIN 1946 Teil 2 "Gesundheitstechnische Anforderungen".

VDI 2081 "Geräuscherzeugung und Lärminderung in raumlufttechnischen Anlagen".

VDI 3801 "Betreiben von raumlufttechnischen Anlagen".

VDI 3802 "Raumlufttechnische Anlagen für Fertigungsstätten".

VDI 3803 "Raumlufttechnische Anlagen; bauliche und technische Anforderungen".

VDI 6022 "Hygienebewußte Planung; Ausführung, Betrieb und Instandhaltung raumlufttechnischer Anlagen".



humat

**Wir definieren Hygiene neu**

Der Kern der Anlage ist die Einstoffdüse STIELOW-JET Diamant. Die Düsen werden an der Hallendecke einzeln montiert und mit einer Luftmischerbox versehen, um Feuchtepartikel und adiabate Abkühlung nicht punktuell zu halten, sondern schnell im Raum zu verteilen. Die Wasserpartikelgröße liegt unter 10 Mikron. Jede Anlage wird mit einer Zentralversorgungseinheit bestückt, die aus einer DINO-Enthärtungsanlage, einer DINO-Umkehrosiose, einer DINO-Klarwasserhydraulik (150 bar) und einem Feuchtigkeitsregler besteht.

Das produzierte VE-Wasser wird unter Druck gesetzt und mit 40 bis 80 bar (je nach Anlagenumfang und -auslegung) zur Zerstäubung gebracht, wobei die Einstoffdüsen STIELOW-JET mit einem gefaßten Industriediamanten bestückt sind, die einen Wasserauslass von unter 0,1 mm aufweisen. Die Härte des Diamanten sorgt für mindestens fünffache Standzeit des Düsenmundstücks gegenüber herkömmlich gefertigten Düsen z.B. aus V4A. Selbst Keramik-Mundstücke erreichen nicht die Standzeit des Industriediamanten.

Erst durch die Bestückung der Düsen mit einem Diamanten ist die Wiederholgenauigkeit des Tropfenspektrums möglich geworden – gleich, ob 10 oder 100 Düsen auf einer Düsenstrecke montiert sind: das Zerstäubungsbild an allen Düsen ist identisch. Durch ihre hohen Standzeiten und die Tatsache, daß die DINO-Klarwasserhydraulik den Einsatz einer Druckluftherzeugung überflüssig macht, bietet dieses System die Alternative zu Zweistoffdüsen-Systemen.

**Fakten auf einen Blick:**

- DIAMANT-EINSTOFFDÜSEN
- Produktionsoptimum im Betrieb
- hygienisch vorbildlich gemäß VDI 6022 - Blatt 6
- steigert das Wohlbefinden am Arbeitsplatz, Reduzierung der Raum-

Staubbelastung, bringt reine Atemluft, aktiver Gesundheitsaspekt verhindert zu trockene Haut und Austrocknung der Schleimhäute, Erkältungskrankheiten- Vorsorge

- schützt EDV und Computer vor Absturz und Datenverlust
- wirkt wohltuend und leistungssteigernd auf den menschlichen Organismus durch Schaffung der natürlichen Luftfeuchte
- Verwendung von hochreinem glas-klares Wasser
- geräuschlose Düsen, geräuscharmer Betrieb
- Hygieneprophylaxe OXIULTRA 27 DIAMANT-HYDRAULIK-ENGINEERING
- perfektes Tropfenspektrum des zerstäubten Wassers
- Full-Service vor Ort
- KEINE MIETKOSTEN\*

\*Wasserhydraulik und Wasseraufbereitung werden gekauft, nicht gemietet (hoher Einsparungsfaktor)

- zweistufige Enthärtung, regenerationszeitenfrei
- Komplettmontage durch den Hersteller
- niedrige Betriebskosten
- hauseigenes Hygiene-Zertifikat
- 500 bar Einstoff (Druckfestigkeit der Düsen)
- mindestens 5-fach erhöhte Lebensdauer der Düsen
- Wasserhydraulik pulsationsarm
- Kavitationsfrei
- kurze Reaktionszeiten für Service international
- Einzelpositionierung der Düsen
- Leistungsanpassung erfolgt automatisch
- geschlossenes System
- hervorragende Unterverteilung, absolut zugluftfrei
- Spülung gegen Stillstandsverkeimung
- führende Marktposition seit 1952

**Optionen:**

**Feuchtigkeitsregler ST-4**



**Härtemittel-Dosiereinheit**



**Druckerhöhungsstation**



**Vorratstank DINO mit aufgebautem Hochdruckaggregat**



**Erzielen Sie die Wirkung einer "grünen Lunge" im Raum – hygienisch hervorragend!**



modern  
sicher  
innovativ  
kompetent  
komfortabel

**Wasser – ein besonderer Stoff**

Der Pionier hygienischer Luftbefeuchtung ist dem Thema traditionell verbunden.

Für STIELOW ist es deshalb eine Verpflichtung, hygienische Vorgaben nicht nur zu erfüllen, sondern sie zu übertreffen.

Wasser kann generell als „geduldig“ bezeichnet werden. Trotzdem kommt es immer wieder vor, dass beim Einsatz von Luftbefeuchtungsapparaturen Fehler gemacht werden, die Langzeitwirkungen haben können.

Ist ein Luftbefeuchtungssystem verunreinigt, führt es schnell zur Kontaminierung der gesamten Anlage. Die gefürchtete Gefährdung von Menschen am Arbeitsplatz ist dann die zwangsläufige Folge.

**Produkt gemäß EG-Richtlinie:**  
**DIN EN 901** – Aufbereitungsstoffe und Desinfektionsverfahren für Trinkwasser  
**Angewandte Normen und Spezifikationen:**  
Liste zu § 11 TrinkwV 2001 Teil II  
Liste zu § 11 TrinkwV 2001 Teil Ic – Stand 2007 Dezember  
DVGW-Arbeitsblatt W229 – Abschnitt 6.5.2

Düsenaustritt mit keiner Ringleitungsspülung erreicht wird. So bleibt die Düsen Spitze eine unerreichte „Endstation“. Auch eine zwangsweise Inbetriebsetzung der Düsen ist kein Garant für optimale Hygiene.

Jedes Jahr kontaminiert eine Vielzahl

ist, noch toxisch reagiert und auch die Haut des Menschen nicht angreift. Dieses Mittel ist ein äußerst wirksames Exklusiv-Produkt der STIELOW GmbH, das für Mensch und Umwelt ungefährlich ist. Das Produkt ist wasserklar und farblos und erhält seine Wirksamkeit für bis zu sechs Monate. Nach diesem Zeitraum sollte der 20-Liter-Kanister ausgetauscht und erneuert werden. Zum Garantierhalt an Anlage und Technik ist diese Maßnahme zu empfehlen.

Eine Aus- und Einschaltung der Dosiereinheit ist am Hauptschalter grundsätzlich möglich.

Ein weiterer Vorteil des Produktes liegt darin, dass STIELOW-JET-Luftbefeuch-

Es ist äußerst riskant, derartige Systeme zu betreiben und aufwendig, kontaminierte Systeme nach einer Havarie wieder instandzusetzen.

Aller Aufwand bleibt zwecklos, wenn die Hygiene-Aufgabe konstruktiv nicht richtig gelöst wird. STIELOW setzt deshalb von

von Anlagen am Markt durch den Eintrag von Verunreinigungen des eingesetzten Wassers. Weil Wasser ein besonderer Stoff bleibt, führen Maßnahmen wie Spülungen und zwangsweise Inbetriebsetzung oder gar Entleerungen des gesamten Systems (Leerblasen der Düsen oder ähnlichem)

tungsanlagen auch in ausgeschaltetem Zustand hygienestabil bleiben. Nach einem Zeitraum von ca. 3 Wochen wird die Inbetriebsetzung der Luftbefeuchtungsanlage empfohlen.

Diese Langzeiteigenschaft bietet erhebliche Vorteile, auch im Kurzzeiteffekt bei Betriebsruhe, Betriebsunterbrechung oder im Rahmen von Betriebsferien.

Mit OXIULTRA 27 erzielen Sie Vorteile, die bei anderen Systemen konstruktiv unbeachtet bleiben:

**® Hygieneprophylaxe**  
**OXIULTRA 27**

Anfang an auf hochwertige und hygienisch vorbildliche Konfigurationen.

Nach allem diesbezüglichen Aufwand bleibt trotz der angewandten Sorgfalt die Zerstäubungsdüse gerade an ihrem Austritt immer die „Endstation“ für das aufbereitete und sorgsam verwendete Wasser. Bei Anlagen-Stillstand kommt es schnell zur Verkeimung, besonders durch den Eintritt der Raumluft in das Düsenmundstück. Eine regelmäßige Spülung des Rohrnetzes ist keine effektive Lösung, weil das stehende Wasser am

nicht zur dauerhaften Vermeidung von Verkeimungen und auch nicht in geschlossenen Systemen – teilweise verschärft sich die Problematik durch derartige Maßnahmen sogar.

**Für STIELOW-JET-Luftbefeuchtungstechnologien wird serienmäßig und deshalb ohne Mehrpreis auf die bewährte und äußerst sichere und zuverlässige Hygieneprophylaxe OXIULTRA 27 gesetzt.**

Mittels einer hochpräzisen Dosiereinheit wird das produzierte Wasser mit OXIULTRA 27 geimpft, das weder ätzend

- für Mensch und Umwelt ungefährlich
- äußerst wirksam für bis zu sechs Monate
- wasserklar und farblos
- vermeidet mikrobielles Wachstum
- beugt Havarie und Anlagenkontamination zuverlässig vor
- baut bestehende Biofilme ab
- nicht aggressiv oder korrosiv
- eine Gewöhnung des Wassers findet nicht statt – somit bleibt OXIULTRA 27 ständig reagierend
- kein Gefahrgut



## Aus Trinkwasser wird Reinwasser – für alle betrieblichen Abläufe

Reinwasser für Ihren Betrieb

DINO 250 – 250 l Permeatleistung/h

DINO 500 – 500 l Permeatleistung/h

DINO 1000 – 1000 l Permeatleistung/h

75% Reinwasserausbeute = 25% Konzentrat

Übersichtliches Steuerpaneel  
Information auf einen Blick



DINOTROL 40/80

### Vorteile Luftbefeuchtung:

- keine Desinfektion der Rohrleitungen notwendig
- kein Mineralausfall als Feinstaub in den Raum
- kalkfreie Leitungen
- kein Keimwachstum in den Leitungen

### Vorteile graphische Industrie:

- Farbwalzenstandzeit verbessert sich über 50%
- konstanter Bedarf an Feuchtwasserszusätzen
- alkoholreduziertes Drucken
- Plattenfreilaufplus
- gleichmäßiger pH-Wert
- Farbwalzen laufen nicht blank
- konstante Druckergebnisse



Kabinettaufbau



DINO 1000

made in Germany



Kabinettaufbau

Hygiene-safe

DINO 500

Reinwasser für:

- Luftbefeuchtungstechnologien
- Prozesswasser / Feuchtwasser
- Technisches Wasser
- Akkumulatoren (Elektrostapler)

- geringer Platzbedarf
- jederzeit ortsveränderlich
- korrosionsbeständig
- Kabinettaufbau
- hochwertigste Membranen
- Edelstahl-Druckrohre
- konstruktiv
- höchster Standard

Edelstahlschrank  
\*Option



DINO 250

## STIELOW Umkehrosmoseanlage – hygienisch hervorragend!

hochwertigste Membranen  
im V4A-Druckrohr verbaut



- Eingangsfiler A 20 µ
- Eingangsfiler B 5 µ
- Aktivkohlefiltration serienmäßig
- Elektromagnetventil im Rohwasser-eingang
- Druckwächter / Trockenlaufschutz
- Manometer / Arbeitsdruck-überwachung
- 12 bar – Mischerpumpe
- Durchflußmengenmesser Permeat
- Durchflußmengenmesser Konzentrat
- Verrohrung PVC / PP
- vollautomatische Steuerung
- Niveausteuernung
- Spülung gegen Stillstandsverkeimung
- Hygieneprophylaxe OXIULTRA 27





## robust – zuverlässig – konstruktiv – unkompliziert

### Zweistoff-Düsen-Engineering

Zweistoffdüsen / Druckluft – Wasseraufbereitung nur optional.

Zur Installation kommt ein Zweistoffsystem, das wir als Hersteller vor Ort fertig montieren und betriebsbereit übergeben.

Trinkwasser wird unter Verwendung von Druckluft durch STIELOW-JET-Düsen vom Wasserwerk bis in die Düsen Spitze geführt und zu einem feinen Nebel zerstäubt.

Hygienisch und mit geringem Wartungsaufwand wird die Anlage durch Zentralsteuerung und Regler gesteuert.

### Garantien und Standards STIELOW-JET-Luftbefeuchtungstechnologien:

- die angegebenen Wasserleistungen werden garantiert
- Baukastenprinzip - weiter ausbaufähig
- vollautomatischer Betrieb
- unempfindlich gegen Staub und Schmutz, geschlossenes System
- vermindert Staubentwicklung und Schwebepartikel in der Atemluft
- beseitigt elektrostatische Aufladungen
- Komplettmontage durch den Hersteller

- rostfreie Leitungen
- lange Lebensdauer
- hygienisch einwandfreier Betrieb
- optional rechnersteuerbar

### Unsere Anlage mit Zweistoffdüsen weist folgende Vorteile auf:

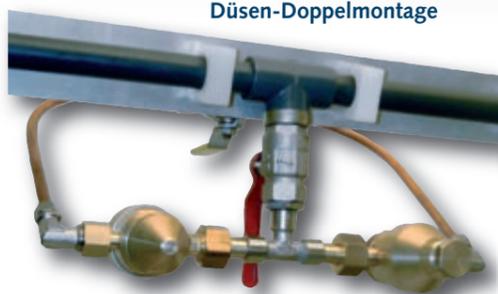
1. STIELOW-Zerstäubungsdüsen D-Zw sind vollmaterialgedreht, oberflächenvergütet. Die Lebensdauer dieses Produkts ist erheblich, der Instandhaltungsaufwand minimal.
2. Der komplette Dichtungssatz einer Düse kostet € 3,41. Das empfohlene Wechselintervall liegt bei 12 Monaten, die Lebensdauer der Dichtsätze beträgt mindestens 5 Jahre.
3. Die Düsen werden auf konstruktiven Leichtmetallprofilen montiert und sind im gesamten Einsatzbereich einzeln positioniert. Dies führt zu einem sehr viel schnelleren Befeuchtungseffekt als es bei Düsengruppen, z.B. 12 Stück punktuell – möglich ist. Der Faktor adiabate Abkühlung wird durch die genaue Aufteilung der Düsen im Raum nicht als störend

empfunden. Zuglufterscheinungen werden vermieden.

4. STIELOW-Zerstäubungsdüsen D-Zw können mit VE-Wasser, wahlweise mit Trinkwasser betrieben werden. Die Düsen sind selbstreinigend und betriebssicher. Die moderne Innengeometrie ermöglicht einen verminderten Druckluftbedarf. Die Düsen arbeiten geräuschreduziert, aber nicht geräuschlos.

Die komplette Anlage befindet sich in Ihrem Eigentum - sie ist nicht gemietet. Hohe Mietkosten entfallen deshalb vollständig.

Düsen-Doppelmontage



## Trinkwasser vom Wasserwerk bis in die Düsen Spitze !

## STIELOW-JET Zweistoffdüsenanlagen

Die STIELOW-JET-Zweistoffdüsenanlagen bilden die bewährte Basis der STIELOW-Luftbefeuchtungssysteme. Serienmäßig kommen verschiedene Zweistoffdüsen, Regler und Zentralsteuerungen zum Einsatz.

Es handelt sich um ein robustes weltweit bewährtes Luftbefeuchtungssystem, das in modernsten Produktionsanlagen ebenso erfolgreich eingesetzt wird wie auch unter rauesten Exportbedingungen.

Zweistoffdüsen verfügen generell über eine hohe Eigenpressung und bringen als tragendes Element für die Wasserpartikel die Druckluft mit in die Zerstäubung ein.

98% aller STIELOW-JET-Zweistoffluftbefeuchtungssysteme werden weltweit von eigenem Fachpersonal montiert und in Betrieb gesetzt. Einzel- oder paarweise werden die Düsen unter der Hallendecke montiert auf einer Druckluft und Trinkwasserleitung, die durch ein Leichtmetall U-Profil stabilisiert werden. Der Rohrleitungsbau erfolgt in PVC-Hart-Rohren – auf Wunsch in PP-Material. Jede Montage schließt die Bedienschulung vor Ort im Zuge der Montageleistungen mit ein.

Zu jeder Zweistoffdüsenanlage gehört eine Zentralsteuerung mit einem Feuchtigkeitsregler. Die Anlage läuft in vollautomatischem Betrieb. Die Feuchtigkeit wird im Regler analog oder digital eingestellt und angezeigt. Die Zentralsteuerung erhält Schaltimpulse durch den Regler zum Öffnen und Schließen der Magnetventile an Wasser- und Luftzuleitung. Die serienmäßigen Zentralsteuerungen verfügen über eine Druckentlastung, wo mit jedem Schaltimpuls ein geringer Wasserausstoß in einen Wasserabfluß geleitet wird. Ausgenommen ist die pneumatisch gesteuerte Zerstäubungsdüse



D-Zw/4-DST, die keinen Wasserablauf benötigt. Durch die Bauart der Zentralsteuerung kann ausgeschlossen werden, daß es zu Feuchtniederschlägen im Raum kommt, natürlich auch bei Strom- oder Druckluftausfall. Der Feuchtigkeitsregler verfügt

neben seinem Haupthygrostat über einen zweiten Sicherheitshygrostaten, der bei Ausfall des Hauptreglers die Regelfunktionen bis zur Instandsetzung übernehmen kann. Jede einzelne Düse verfügt über eine eigene Feineinstellung und kann so in optimaler



## Selbstreinigende Düsen !

Weise der gewünschten Raumsituation angepaßt werden. Die Düsen werden über den Wasserdruck gesteuert, die Düse Type D-Zw/4-DST pneumatisch. Alle Düsen sind selbstreinigend. Sie verfügen über eine doppelte Selbstreinigung, so daß zwei Mal stündlich durch den eingebauten Nadelkolben eine Selbstreinigung des Saugmundstückes und zusätzlich der Zerstäubungshaube erfolgt. Die Düsen werden komplett aus Buntmetall gefertigt und sind durch ihre Oberflächenvergütung korrosionsgeschützt. Auf Wunsch können alle Düsen im Rahmen des Sonderfertigungsprogramms in V4A geordert werden.

Bei der Ausführung der Steuer- und Regelkomponenten wurde auf größtmögliche Konstruktivität Wert gelegt, damit über diese solide Bauart ein langjähriger und problemloser Betrieb auch unter härtesten Bedingungen problemlos möglich ist. Die Zweistoffdüsen sind weltweit seit 1952 bewährt. Die Zweistoffdüsenanlagen unterliegen durch ihre Vorzüge einem nur geringen Verschleiß. Es kann deshalb von einer überdurchschnittlichen Lebenserwartung ausgegangen werden, wie sie ansonsten auf dem Gebiet der Luftbefeuchtung nicht bekannt ist.

Durch die adiabate Abkühlung (Verdunstungskälte) kann beispielsweise in Maschinensälen mit hoher Wärmeentwicklung bei Temperaturen von 30°-35°C ein Abkühlereffekt von ca. 6°C erreicht werden, der

durch die Wassertemperatur weiter beeinflusst werden kann – eine entsprechende Auslegung der Luftbefeuchtungsleistung vorausgesetzt. Dieser nützliche Begleiteffekt nimmt neben der Funktionsicherheit der Maschinen und Gewährleistung der Fertigungsqualität z.B. in der Textilindustrie einen hohen Stellenwert ein.

### STIELOW-Wasseraufbereitungsanlage DINO



### Regelung



humat

### JET-Station ST 10, Option



### JET-Logger ST A, Option Datenabfrage weltweit auf Ihr Handy

### Feuchtigkeitsregler ST-4



Härtemittel-Dosiereinheit

### Druckerhöhungstation



STIELOW-JET-Zweistoffdüsen

## STIELOW JET®-Automat

### Progressive High-Tec Luftbefeuchtung

STIELOW-JET-Automat bietet modernste progressive Luftbefeuchtung mit der Zuverlässigkeit einer großen STIELOW-JET-Luftbefeuchtungsanlage aber als Kompaktmodell ausgelegt für Raumgrößen von bis zu 1.000 cbm Rauminhalt.

- vollautomatisch
- wartungsarm
- steckerfertig – Montageentfall
- wartungsvertragsfrei durch logische Technik
- hygienisch vorbildlich

Als Befeuchtungsmedium wird Trinkwasser zum Einsatz gebracht, das vom Wasserwerk bis in die Düsen Spitze ohne Zwischenbehälter fließt. Optional wird das System mit Wasseraufbereitung betrieben.

### Vorteile STIELOW-JET-Automat :

- progressive Luftbefeuchtung mit Leistungsbereich von 0 bis 100 %
- zentrale Regelung, vollautomatisch
- keine ständigen Wartungskosten
- Ausführung gemäß allen Auflagen der verschiedenen Berufsgenossenschaften, Prädikat: hygienisch hervorragend
- Zerstäubungsleistung 0,16 - 8 l/Std.
- selbstreinigende Zerstäubungshauben
- Lufteingangsdruk-Manometer
- Wasserbetriebsdruck-Manometer
- Luftbetriebsdruck-Manometer
- Netz Hauptschalter 230V 1N ~ 50 Hz
- elektrischer Feuchtemesser mit Feuchtefühler

Präzise Luftbefeuchtungstechnologien des weltweit geschützten Markenzeichens STIELOW-JET sind zu dem Begriff für hochwertige Klimatisierungs-Lösungen in allen Luftbefeuchtungsbereichen geworden.

Umfassende Garantien sichern den Kunden ab.



Druckluftbedarf: 3 Ncbm/h  
Wasseranschluß: 1/2"  
Druckluftanschluß: 1/4"  
Abmessungen (BxHxT):  
500 x 530 x 240 mm  
Gewicht: 20 kg

geräuschreduziert !

0,16 bis 8 Liter/h progressiv regelbar



# STIELOW JET<sup>®</sup> nessie 312



- Kompaktgerät
- sofortige Verfügbarkeit der hohen Befeuchtungsleistung
- hygienisch einwandfrei
- vollautomatische Funktion
- Frischwasseranschluss
- völliger Verzicht auf Filtermatten
- Stromaufnahme ab 300 W/h
- geräuscharmer Betrieb
- universelle Anwendung
- zusätzlicher Feuchtefühler inklusive

### Universeller Einsatz

in Gewerbe, Museen, Lebensmittelbereich, Industrie, Elektronikfertigung, Arzneimittelherstellung, Tabakaufbewahrung, Lebensmitteltheken, überall im Blumen-, Obst- und Gemüsebereich, sowie viele weitere Anwendungen.



## Die Lösung bei zu trockener Luft.

Für Gewerbe, Museen, Lebensmittel, Industrie und viele andere Anwendungen.

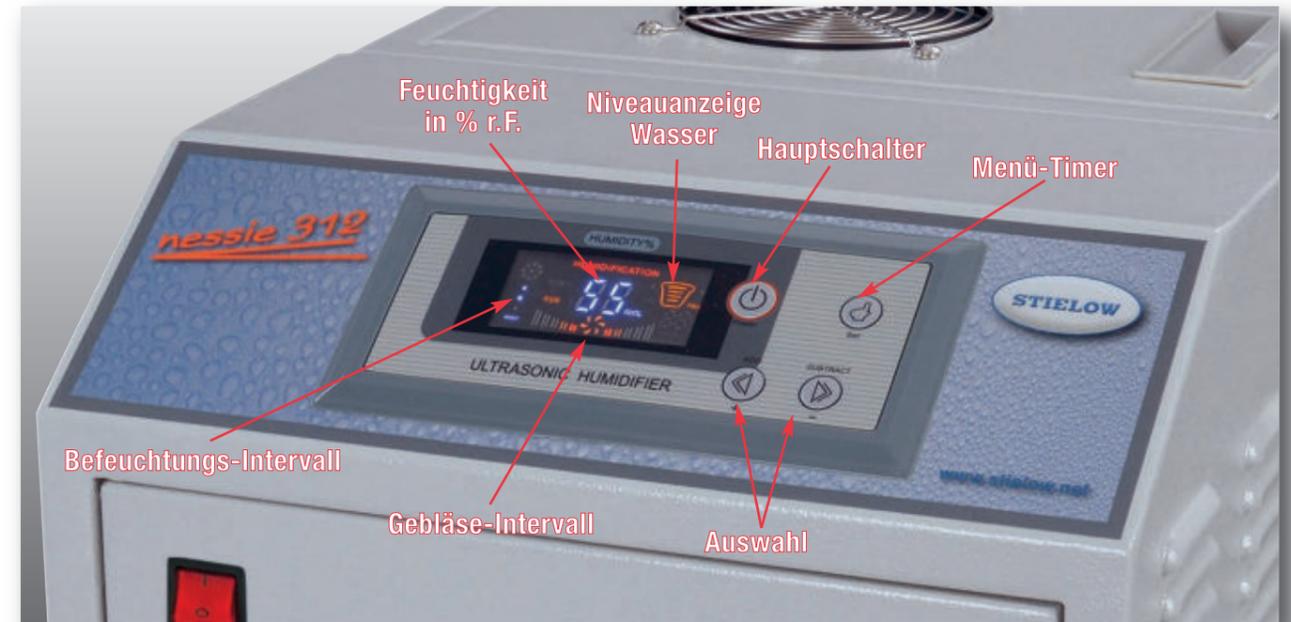
Die äußerst kompakte und mobile Bauform bietet sich überall dort an, wo unter beengten Raumbedingungen befeuchtet werden muß. Die Stundenleistungen liegen für die vier verschiedenen Geräte zwischen 3 und 12 l/h bei Automatikbetrieb.

Für Dauerbetrieb der Geräte verweisen wir auf die Kompatibilität mit der STIELOW-Umkehroschleife DINOTROL 40 sowie der Hygieneprophylaxe

OXIULTRA 27, um die Anforderungen der DIN 6022 - Blatt 6 zu erfüllen. Das System verfügt über einen Auslass von 110 mm und kann somit an ein HT-Rohrsystem angeschlossen werden oder auf kurzem Weg die produzierte Feuchtigkeit direkt in den Raum einblasen.

Die Geräte STIELOW-JET nessie 312 verfügen über einen Feuchtefühler, der mittels des vorhandenen Kabel-

anschlusses am idealen Messpunkt angebracht werden kann. Einmal an das Wasser angeschlossen, läuft es vollautomatisch und ist damit für Dauerbetrieb geeignet. Die gewünschte Feuchtigkeit ist problemlos einstellbar und die Betriebszustände auf dem Anzeigedisplays jederzeit abzulesen. Dabei bleibt das Gerät ortsveränderlich, so dass ein optimaler Betriebsort ausgewählt werden kann.

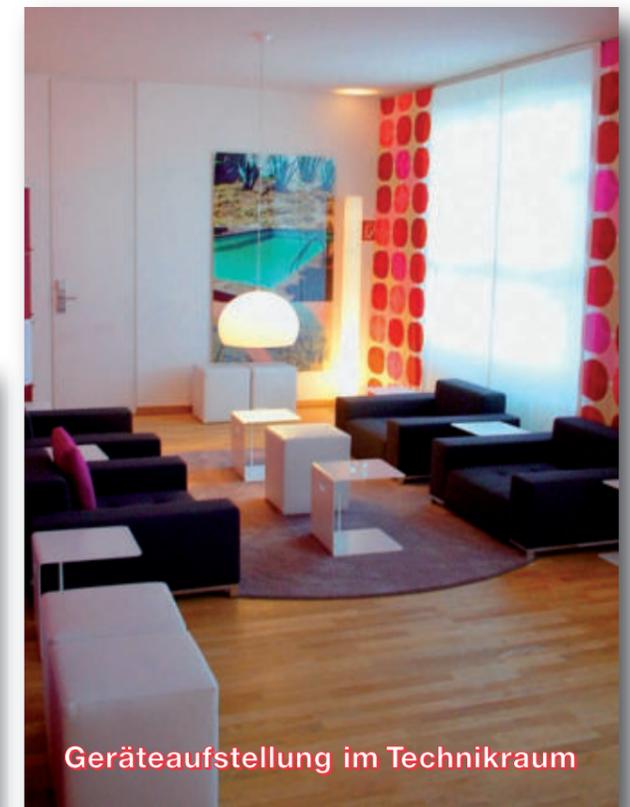


kompatibel mit STIELOW-Wasseraufbereitungsanlage DINOTROL 40  
STIELOW-Hygieneprophylaxe OXIULTRA 27



Technische Parameter:				
nessie	312.3	312.6	312.9	312.12
Spannung V/Hz	220/50	220/50	220/50	220/50
Stromverbrauch Watt/h	300	600	900	1200
Feuchtigkeitsleistung l/h	3	6	9	12
Funktion	Vollautomat			
Feuchtigkeitsauslassdurchmesser	110 mm Einzelauslass		110 mm Doppelauslass	
Maße (Höhe x Breite x Tiefe) mm	462	462	462	462
	350	350	350	350
	600	600	600	600
Gewicht kg	25,5	28,0	38,5	41,0

Der Luftbefeuchter arbeitet bei einer Temperatur von 5 bis 40° C und bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 40 - 80 % r.F.



STIELOW-JET-Luftbefeuchtungstechnologien – überall im Einsatz





D-Zw/4-DST

D-Zw/6

D-Zw/10

D-Zw/20

Diamant silber

Diamant schwarz

Diamant weiß

Diamant rot

Diamant blau

Diamant weißgold

Automat



Ausführung	Zweistoff	Zweistoff	Zweistoff	Zweistoff	Einstoff	Zweistoff							
Luftdruck	1,20	2,20	2,20	2,40	–	–	–	–	–	–	–	1,20	bar
Wasserdruck	0,9-3,00	2,50	2,80	3,00	40/60/150	40/60/150	40/60/150	40/60/150	40/60/150	40/60/150	40/60/150	0,9-3,00	bar
Druckluftbedarf min.	1,40	3,20	4,40	7,50	–	–	–	–	–	–	–	2,80	Nm <sup>3</sup> /h
Druckluftbedarf max.	2,00	3,80	5,00	8,00	–	–	–	–	–	–	–	4,00	Nm <sup>3</sup> /h
Zerstäubungsleistung	0-4,00	6,00	10,00	20,00	0,5 - 1,0	1,2 - 2,0	3,0	4,0	4,0 - 6,0	10,0	10,0	0,16 - 8,00	l/h
Länge	112	107	107	107	22	22	22	22	22	22	22	500x240x530	mm
Durchmesser	40	45	45	45	10	10	10	10	10	10	10	–	mm
Gewicht	863	790	795	800	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5	(20 kg)	g
Kühlleistung	14250	1425 / 2140	1425 / 2140	5700	355 - 710	852 - 1420	2130	2840	2840 - 4260	7100	7100	5700	kcal/h
Funktionssteuerung	pneumatisch Druckluft / Wasser	Druckluft / Wasser	Druckluft / Wasser	Druckluft / Wasser	wasser- hydraulisch	Druckluft / Wasser							
Feinheit Partikelgröße	unter 5 µ	unter 5 µ	unter 5 µ	unter 5 µ	unter 10 µ	unter 10 µ	unter 10 µ	unter 10 µ	unter 10 µ	unter 10 µ	unter 10 µ	unter 5 µ	
Feuchteverteilung	Druckluft / Eigenpressung	Druckluft / Eigenpressung	Druckluft / Eigenpressung	Druckluft / Eigenpressung	wasserhydraulisch / Luftpresser	Druckluft / Eigenpressung							
Wasserqualität	mind.Trinkw.	mind.Trinkw.	mind.Trinkw.	mind.Trinkw.	VE-Wasser	mind.Trinkw.							

Technische Änderungen vorbehalten!



Telefon-Support



## Die Garantien

Sie erhalten umfassende Produktgarantien.  
STIELOW garantiert die Einhaltung der Verbrauchsangaben.  
STIELOW garantiert die Einhaltung der Leistungsangaben.  
STIELOW garantiert die Produktsicherheit.  
STIELOW garantiert die Werkstoffqualität.  
STIELOW ist die Qualitätsgarantie.



## Der Service

Beratungsservice am Ort  
Telefon-Hotline  
Vor-Ort-Service – technisch  
Express-Service vor Ort  
Ersatzteil-Dienst / international –  
normal – express – luft



## Die Produktion



## international industrial fair



## Die Düsen



Zweistoffdüsen

STIELOW

... hygienische Luftbefeuchtung – wir sind der Pionier

Die Produktion ...  
... prompt, präzise und perfekt.

Moderne Fertigungsmethoden zu  
Ihrem Nutzen mit unseren Ausrüstern  
und Lieferanten:

Wir bringen Blech in Form 

Bearbeitungszentren **DMG** Lasertec

Schalten und Regeln mit **SIEMENS**

farbige Welt von 

International Trademarks:

**STIELOW**  
**LUFTENTFEUCHTER**

© Hygieneprophylaxe  
**OXIULTRA 27**

**STIELOW JET**

**AIR DRY**

**DRY MASTER**

**NOZZLEMASTER**

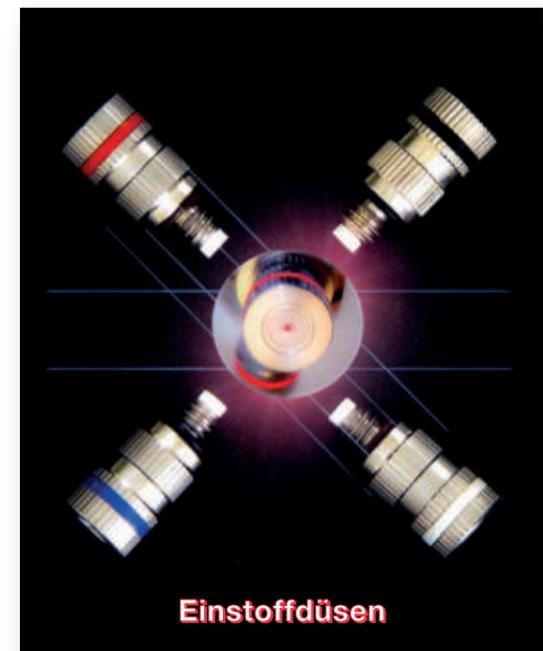
**ECONOMY**

**HANDY DRY**

Die mit © Copyright benannten Symbole sind  
eingetragene Warenzeichen der STIELOW GMBH



Service – europaweit schnell vor Ort  
Euro-Express-Service



Einstoffdüsen